

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 89 (1971)  
**Heft:** 34: SIA-Heft 4/1971

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Geographie; zwei Zeichnungszimmer, Singsaal, Mehrzweckraum (Aula), Mensa; zwei Handfertigeräume; zwei Turnhallen und Nebenanlagen und Aussenanlagen; Parkplätze. Für die 2. Etappe sind sechs Klassenzimmer und vier Spezialunterrichtsräume vorgesehen; b) *Primarschule* (1. Etappe): zwölf Normalklassenzimmer, zwei Arbeitsschulzimmer, Singzimmer (Aula), vier allgemeine Räume, Handfertigeräum, Turnhalle, Parkplätze. Für die 2. Etappe (nach 1980) sind zwölf Normalklassenzimmer, vier weitere Schulräume und eine zweite Turnhalle vorgesehen; c) *Gewerbliche Berufsschule* (1. Etappe): Bedarf an Räumen (zusätzlich Neben- und Materialräume) für die Abteilungen Maschinenbau 10, Bauen 2, Karosseriebau 3, Fahrrad-Motormechaniker/Industriespengler 3; für Allgemeinbildende Fächer 9, Administration (noch nicht festgelegt); für Werkstatt- und Laborbereich (vier Abteilungen) eine Halle, für Abteilung Maschinenbau eine Halle; d) *Kaufmännische Berufsschule* (1. Etappe): sieben Normallehrzimmer, zwei Säle für Maschinenschreiben, Bürotechnik usw., Sprachlabor, Band-Aufnahmerraum, Lese-, Arbeits-, Aufenthaltsraum für Schüler, Rektorats-/Archivzimmer, Raum für Material, Vervielfältigung bzw. auch Konferenz- und Lehrzimmer; Parkplätze. Die 2. Etappe umfasst vier Normallehrzimmer; e) *Freizeitanlagen*: Treffpunkt, Restaurant, Bibliothek, vier Klubräume, vier Werkräume, dazu Material- und Magazinräume usw.

Zum Begriff *Bildungsplanung* (auch für Erwachsene), die im Rahmen der verschiedenen neuen Schulbauten verwirklicht werden soll, enthält das Wettbewerbsprogramm Angaben über die Entwicklung der Schülerfrequenzen und der besonderen Raumbedürfnisse. Ferner ist ihm ein Exposé «Entwicklungsstendenzen im Bildungswesen und Konsequenzen auf die baulichen Strukturen» (ohne Anspruch auf Verbindlichkeit) beigegeben, mit einer schematischen Darstellung von Schulmodellen in ihrer baustrukturellen Konsequenz für vier Entwicklungsstufen (aufgestellt durch *B. u. F. Haller*, Architekten BSA, Solothurn).

*Anforderungen*: Richtplan, Situationsplan und Modell 1:500; schematische Grundrisse und Schnitte 1:500, Erläuterungsbericht. *Termine*: Infolge administrativer Verzögerung ist die im Terminplan enthaltene Orientierungsversammlung (8. Juli) zeitlich überholt. Als weitere Termine gelten für das erste Kolloquium 31. August und für das zweite 29. September (beide im Stadtsaal Zofingen), für die Fragenbeantwortung 15. September; Abgabe der Pläne 26. November, der Modelle 15. Dezember. *Bezug der Unterlagen* gegen Depot von 100 Fr. bei der Bauverwaltung Zofingen, 4800 Zofingen (zur Orientierung kann das Wettbewerbsprogramm für sich allein bezogen werden).

## Ankündigungen

### Gesamtschule; Probleme der praktischen Verwirklichung

#### Öffentliche Tagung in Zürich

Die Interkantonale Studiengruppe Gesamtschule (ISG) und die Arbeitsgemeinschaft für die Koordination der kantonalen Schulsysteme der deutschsprachigen Schweiz (ARKOS) veranstalten diese Tagung am 11. September 1971 in der Aula der Universität Zürich. Beginn um 9.30 h. *Programm*:

*Rolf Walter*, Leiter der Planungsgruppe für einen basellandschaftlichen Gesamtschulversuch in Muttenz: «Kurze Beschreibung einer Gesamtschule». *Peter Gaude*, dipl. Psych., Schulpsychologe an der Walter-Gropius-Schule (Gesamtschule) in Berlin: «Unterrichtsdifferenzierung in einer integrierten Gesamtschule – Ziele, Erfahrungen, Probleme». *Jean Helmlinger*, Direktor des Collège d'enseignement secondaire expérimental Lambert in Mulhouse: «Unterrichtsdifferenzierung in Frankreich und épreuves normalisées». *Fridolin Krämer*, Leiter des Beratungsdienstes für Schulbaufragen des aargauischen Baudepartements: «Gesamtschulmodelle – Planerische und bauliche Konsequenzen». Dipl.-Ing. *Lutz Kandel*, Büro für Entscheidungsvorbereitung und Bauplanung, Stuttgart: «Erfahrungen bei der Entwicklung von Bauprogrammen für Gesamtschulen».

Anmeldungen zur Teilnahme, zum gemeinsamen Mittagessen und Bestellungen der Tagungsdokumentation sind zu richten an Frau *Marianne Huber*, 8053 Zürich, Witikonstrasse 503. Dasselbst sind auch weitere Auskünfte erhältlich.

### V.S.A., Verband Schweizerischer Abwasserfachleute

#### Tagung vom 10. und 11. Sept. 1971 im Oberengadin

Der Vorstand hält es für angezeigt, die erste Tagung des VSA im Kanton Graubünden und zugleich die letzte unter der Leitung des bisherigen Präsidenten wieder einmal auf zwei Tage auszudehnen und sie etwas festlicher zu gestalten. Dabei dürfen selbstverständlich die Damen nicht fehlen.

#### Freitag, 10. Sept. im Kurhaus St. Moritz-Bad

- 14.00 Eröffnung der Tagung durch den Präsidenten des VSA, dipl. Ing. *A. Jost*, in der Trinkhalle des Kurhauses St. Moritz-Bad.
- 14.15 Referate: «Probleme der Siedlungswasserwirtschaft im Kanton Graubünden» von dipl. Ing. *R. Gartmann*, Chef des Amtes für Gewässerschutz Graubünden. «Die Abwasser- und Kehrrechtbeseitigung im Kanton Graubünden» von Ing.-Techn. HTL *G. Deplazes*, Leiter der Unterabteilung Abwasser und Kehrrecht beim Amt für Gewässerschutz Graubünden. «Konzeption der regionalen Abwasserreinigungsanlage Staz/Celerina» von Ing.-Techn. HTL *C. Giovanoli*, Mitinhaber Ing.-Büro *E. Toscano*, Pontresina. «Die Schlammbehandlung System Zimpro der ARA Staz/Celerina» von Ing.-Techn. HTL *M. Bachofen*, Mitinhaber Ing.-Büro *Toscano-Bernardi-Frey*, Zürich.
- 16.15 Abfahrt mit Autocars zur ARA Staz/Celerina.
- 17.30 Rückfahrt nach St. Moritz, Bezug der Unterkunft.
- 19.30 Aperitif im Grandhotel Kurhaus St. Moritz-Bad.
- 20.00 Bankett, Ansprachen, Unterhaltung und Tanz.

Auf ein Damenprogramm wird verzichtet, da St. Moritz genügend Möglichkeiten für individuelle Unternehmungen bietet (Hallenbad, Fahrt nach Corviglia, Spaziergang nach Staz). Für Damen, die gemeinsam etwas unternehmen wollen, stehen ortskundige Begleiterinnen zur Verfügung. Treffpunkt: 14.00 h vor der Trinkhalle des Kurhauses St. Moritz-Bad.

#### Samstag, 11. Sept.: Engadiner Kraftwerke, Nationalpark, ARA Zernez

- 08.30 Abfahrt mit Postautos beim Kurhaus St. Moritz-Bad. Fahrt über den Bernina-Pass und durch das Livignotal.
- 10.00 Kurzer Aufenthalt in Livigno.
- 10.30 Weiterfahrt nach Punt dal Gall, Besichtigung der Stau-mauer.
- 11.45 Fahrt durch den Nationalpark nach Zernez.
- 12.30 Mittagessen in Zernez.
- 14.00 Extrakurs nach Samedan für Frühheimkehrer (Schnellzug Samedan ab 15.15).
- 14.00 Besichtigung in zwei Gruppen im Wechsel: a) ARA Zernez, b) Nationalparkhaus mit Referat von Dr. *Schloeth*.
- 16.00 Rückfahrt nach Samedan und St. Moritz. Schluss der Tagung.

#### Allgemeine Hinweise

Alle Teilnehmer haben für die Unterkunft in St. Moritz selbst besorgt zu sein (Formular «Hotelbestellung»). Für die Fahrt durch das Livignotal ist *Pass oder Identitätskarte* unerlässlich. Kosten für die Tagungskarten für Freitag und Samstag je Fr. 30.— für Herren bzw. Fr. 25.— für Damen. Anmeldung bis *spätestens 30. Aug.* an die Geschäftsstelle des VSA, Postfach 601, 8201 Schaffhausen, unter gleichzeitiger Einzahlung des entsprechenden Betrages auf das Postcheckkonto: VSA-Veranstaltungen, Zürich 80-42987.

Herausgegeben von der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine Aktionäre sind ausschliesslich folgende Vereine: SIA Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein · GEP Gesellschaft ehemaliger Studierender der Eidg. Techn. Hochschule Zürich · A3 Association amicale des anciens élèves de l'Ecole Polytechnique Fédérale Lausanne · BSA Bund Schweizer Architekten · ASIC Schweizerische Vereinigung beratender Ingenieure

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

Redaktion: W. Jegher, G. Risch, M. Künzler, freier Mitarbeiter A. Ostertag; Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12, Telefon 01 / 36 55 36

Briefpostadresse: Schweizerische Bauzeitung, Postfach 630, 8021 Zürich